

中華民國廿一年十一月八號(星期一) 內政部登記証警字第二三陸號

號三十百一千五第碼電

◀電話第一七四九▶

分四洋份每張四日今

▲地址特三區上海銀  
 ▲後面鼎安里五號  
 ▲出版人張雲濤  
 ▲定報價目  
 ▲本埠每月洋一元二角  
 ▲外埠二月銀洋四元  
 ▲郵費先惠 空函不貲  
 ▲廣告新訂價目  
 普通 每行一元五角  
 特等 每行二元  
 半月 每行一元二角  
 三月 每行七角  
 半年 每行四角  
 一年 每行二角  
 指定地位 每行二元  
 行三天 每行四元  
 行七天 每行八元  
 行一月 每行十六元  
 行三月 每行四十八元  
 行半年 每行九十六元  
 行一年 每行一百九十二元

漢口法院  
捕房  
前法使是巡捕

二映起天明二

集二第

緣因笑啼

擁擠堪虞  
購券從速

有色有聲  
連集巨片

## ！鍵關大的刻深趨漸部全是

說：啼笑因緣：

# 長篇與長片

顧  
朱  
陳

啼笑因緣在小說爲長篇，在電影爲長片，當然有極大理由，爲將非長不可的各種長處，說他一說，

把牠拍成戲，未便隨意改割割裂，既然必須和原書符合，自然應當拍成長篇。

看過啼笑因緣小說的，對於書中人熱極熱極，對於書中事也熱極熱極，把大家熱極的人，熱極的事，一一的，慢慢的逐漸逐漸的，都搬到銀幕上給大家看，那是觀衆一定格外親切有味，所以在北平拍片的時候，那些看拍電影的，還一個個帶着原書，跟着看，跟着聽呢，即使電影和原書不合，或是不夠，看過原書，一定不難看，所以電影必須拍成長片。

啼笑因緣小說中的情節，很多很多，但是處處都有牽連，前後確又一貫，精采又特別的多，所以拍成電影，非長不可，因爲精采既多，實在不便割

（臨時）  
（時間）  
（一點鐘起）  
（三點鐘起）  
（五點鐘起）  
（七點鐘起）  
（九點鐘起）  
（每天五次）

價  
四幼七  
角童角五

▲銀幕與舞台  
 ▲銀幕上表演  
 完全照原書符  
 合情節原原本本  
 精采特別的多  
 ▲舞台上扮做  
 完全文明戲腐化  
 可惜潦潦草草  
 精采特別的小

收音	服裝	美術	攝影	助理	導演
愛生堡	王吉亭	張聿光	董克毅	湯高梨	張石川
	經禧庭	初普三	王士珍	丁獻傑	
		章廉生			

攝製轟動全國之片上發音四達通有

片影電意注  
說 | 術美 | 景外  
全完 | 色彩然天 | 光風平北

本片根據風行全國著名著作說部

為人才薈萃聚精會神之電影作品  
為銀幕壇上文壇上足以雋永之鉅

啼笑因緣

夏秋  
珍佩  
(演主)  
柳湯龔蕭王嚴王黃  
玉金傑農稼英齋獻閒月亭吉甫君  
(作傑演合星明大各等)

，美尤色用，壯偉勝都，攝實北親書據全，外此  
觀爲，彩間麗大，名故取地半往，原根完景片

<p>(十二天預告本院)</p> <p>司公星明)</p> <p>帝集六</p> <p>(五聲有色)</p>	<p>(五天連映日起月三十二預告本院)</p> <p>(品出司公片影星明)</p> <p>緣因笑啼集五</p> <p>(采精集集部說名著)</p>	<p>(五天連映日起廿八本月預告明星)</p> <p>(品出司公片影一天)</p> <p>伶女小</p> <p>(演主雲美袁)(演導香芭裘)</p>	<p>(四天連映日起廿四本月預告明星)</p> <p>(品出司公業影華聯)</p> <p>人美海南</p> <p>◀演主仙玲薛珠明殷▶</p>	<p>(五天連映日起十九本月預告明星)</p> <p>(品出司公片影星明)</p> <p>緣因笑啼集四</p> <p>演主蝶胡(演導川石張)</p>	<p>(五天連映日起十四本月預告本院)</p> <p>(品出大偉司公星明)</p> <p>緣因笑啼集三</p> <p>(演主)珍佩夏秋小鄭蝶胡</p>
--	---	--	---	--	---



（日戲）  
二點半起

（夜戲）  
七點半起

樓 每位一元  
下 幼童五角  
樓 每位一元二角  
上 幼童六角

四本  
四院  
七電  
號話

我們看馬馬西的西遊記章回，憑良心說，電影裏的情節，實在把小說裡的「重要」刪得太多了，就是孔而司的復活，影片雖好，但是也較原書減少了好多要點，中國文化大非西方可比，所以縮夾好處為大多數人着想，各碼頭看戲，都不能不拍為長片，總之長有長的好處，請大家破工夫，陸續觀看，便知明白。

小說大家

張恨

著

天 今

於  
星  
准  
定  
男  
女  
明  
體  
電  
影  
社  
一  
大  
華  
聘  
上  
海  
重  
金  
禮  
關  
佈  
景  
燦  
爛  
機  
批  
奇  
巧  
携  
來  
大

看無聲影片祇見其影不聞其聲看有聲影片既見其影復聞其聲惟可望而不可即其人可聽而不可與之語本劇如有聲銀幕之真切爲舞台最和之創作心裁別出標幟獨樹是有聲電影的大打擊是中國戲劇的革命軍

明 星	清 籍	女 皇	風 生	風 雅	太 話	女 武	女 英	明 熱	明 戲
星	籍	后	生	雅	斗	俠	麗	情	劇
春	趙	余	王	范	吳	陳	盧		
	靜	漢	无	雪	素	秋	翠		
	霞	民	恐	朋	馨	風	蘭		
	太 師	伯 師	壽 師	秀 師	屏 師	家 師	風 師		
	陶	陶	峯 陶	姑 陶	娜 何	樊	沈		
	六	長	牽	影	影	構	佈		
	集	竟	强	鬆	因	為	較		
	之	主	拉	泛	電	緊	結		

女士主演

影界耆宿

為無顧

先生導演

# 演表

轟動全  
球驚  
影界  
前電影  
化之舞  
台名劇  
集合二  
行光芒  
十丈電  
影明星

中程歸話外林步朝

飾漁

齊

川頭

集

篆國

# 明日起接演後部

（後部是全劇的結局）（後部是全劇的結局）

●痴心男子的結局……悲喜交集  
●虛榮少婦的結局……提笑皆非  
●多情俠女的結局……功成身退  
●貪污勢利的結局……家破人亡

佈局結構○較電影為緊○因電影鬆○牽強拉長竟至六集之多○

又凄又麗  
亦莊亦諧  
是喜是悲  
可歌可泣  
欲啼無淚  
欲笑無歡  
既哀其遇  
復惜其人  
金錢萬惡  
虛榮自誤

因緣

表演穿插○比電影完美○因電影缺角○不暇選擇合格演員充飾

寫人生的過程  
述各個的結局  
寫社會的演進  
述世上的悲歡

變幻莫測  
晦明無常

盧翠  
蘭翠  
唱歌親士女  
北時大京  
調派鼓音  
想四悲黛  
思季秋玉

可見  
結獲尙師長榮膺副官之職，因之心花怒放，欲以姪女鳳喜爲其貴綠之媒介，而遂其妄求之癡念，全劇幕幕緊張，事事生動，洵大觀焉。

(五天連號起  
(品出聲  
緣因  
(片長產國)



專精治淋症  
九時至下午六時診金壹元  
療外擦藥在內  
針貳元  
備有德國最新式  
紫光電淋濁電療器  
此口功最速淋濁毒殺  
九時至下午六時診金壹元  
療外擦藥在內  
針貳元  
備有德國最新式  
紫光電淋濁電療器  
此口功最速淋濁毒殺

遺失股票聲明

茲有陶公迪戶富華棧錦公司計貳拾貳股票面洋貳千貳百爲廢紙除向公司聲明補給外

有 二 號 圓 盤 出 讓 者

此登報聲明  
知遺失何所  
陶公迪啟

有聲戲院

上海

（八九六三話電 號八街儀兩）

今日

一刻 九時 七時 四時 二時

今日

請閱者過先  
這話對不對  
看過人道  
還說不好  
請以後不  
必看國片  
天一後最

證上天好生之心

人道

作人世救苦慈航

製導演導 (員 演)  
 羅卜陳王黎金  
 明萬燕桂灼 楚  
 佑蒼燕林灼 楚  
 一日  
 律夜 角五角三目價

(路遜爾威界租法)

維多利亞戲院

(片新聲有輪一第選專)

今日映天開  
三刻三次點

「映映映」大戲院

賣司片華霍

獻大

《衛探性是金的女》  
★……的金探性  
《衛愛》  
★幕上兒古史浪們  
來銀搬腦一漫的

（映開）  
構偉新麗范羅角  
◀片名常非聲溫  
（角要演合）  
（全部對白）  
**玫瑰**

(四三電 胞界法地本)  
 (二五話 路福租址院)  
**央 中**  
**院 戲 大**

「次三映開後日天今」  
 時間  
 三時一刻  
 七時  
 九時一刻  
 價目  
 (樓座)  
 每位一元  
 (正座)  
 每位五角  
 自來影  
 曼麗  
 新傑  
 主演此片(女)

不◆哭他  
▲▲哀感……勸世



中央大

的大將軍  
 的非常作！  
 自香艷演至悲哀  
 國門  
 集二  
 緣囚  
 關之秀七  
 起十一月十九  
 連映五天  
 四集  
 因緣

圖  
助  
主  
十

前出 | 衛鋒 | 路  
主 演 剛志賀

(法國巡捕房前)

# 明星大戲院

此片祇有最優後一  
價目表如下：  
每位一元二角  
每位九角  
每位七角  
每位五角  
每位三角  
每位一角  
每位五分  
每位二分  
每位一分

一九三四年一月一日

今日大開映(次大)

趙民傑 吳若蓮 柳惜懷 趙恕之 柳恕之 李彥祥 張小姐

金餘 黎楚灼 黎灼灼 王桂林 黎英鏗 蔣君超 陳燕燕

演員表

[illegible]

影代白  
 (片影產國映專)  
 次四映開夜日天  
 第映接  
 女江荒  
 芳琴保 武冠倫  
 明敏流 中  
 星大武 一國

克滙辦號利己  
已兌存事外各

號 總  
津 天  
路號三十二界法

號 分  
離大青濟北漢口後  
縣連島島平平新海  
莊順順莊運京口州  
莊德德馬店河昌鄉  
店 店 店 店 店 店

南洛蚌新封汲博  
陽陽陽埠浦邱縣作  
處 事 辦  
老河 臨 宿 歸 旗  
口 清 州 德 旗

處 辦 代  
周 遠 西 解 高 榆 保  
家 蘭 西 安 州 平 次  
原太 城晉 州禹

**東之日報**

**周章英**

**緊要聲明**

啟者敝人係英撒實業事務情用不相聞恐未週知特此聲明  
謹此聲明

**房產聲明**

案准李獎臣聲稱子民國二十年四月間受押胡斗墮生落蘇甸正街舖面五百元限後五大進計押款銀四百元限二十三年三月底贖取還千兩立契所規定自發區過租是於抵押權外尚有收取租金之權利立事務所漢口至彩之巷六十八號電話利濟分局第二十二號

**安事啓**

啟者敝處接各處來函警告禁運鴉片貨同人等分屬國人對於警不購買仇貨作整個的國策以作愛國和衷張洪興同人等公啟  
應城縣正頭業晉和怡和公司

**號**


查本會奉中央令辦理因政治關係黨員補行登記事宜業經定於七月十五日起開始辦理至十月十五日止截止其逾期逾期限亦定於十一月七日常務委員李翼中吳企雲黃文初

中華民國廿一年一月七日

枝煙香

包你滿意

中國南洋兄弟煙草公司出品

  
 品質高尚  
 價值相宜  
 諸君購吸

新出小枝  
每元三聽

六日(星期二)晚九時開滬  
七日(星期三)晚九時開滬  
八日(星期四)晚九時開滬  
九日(星期五)晚九時開滬  
十日(星期六)晚九時開滬  
十一日(星期日)晚九時開滬



### 遺失黃陂銀行股票


遺失黃陂銀行股票壹張，號碼一四四號，聲明作廢。如有冒領，概不負責。失主：吳芝全。

### 中西住宅召租

茲有坐落特一區一號小路西式房屋一棟，內有客廳、臥室、廚房、浴室、廁所，環境優美，交通便利。有意者請洽：吳芝全。

### 益母體

為世界唯一滋補聖藥



### 專治

肺癆、咳嗽、吐血、氣喘、虛弱、貧血、神經衰弱、失眠、健忘、食慾不振、消化不良、便秘、痔瘡、脫肛、婦科諸症。

購服諸君請認明益母體三字與商標，庶不致誤。

### 通告

現因江水枯涸，航行艱難，長沙及漢口間之貨物運輸，自即日起，改由長沙至漢口，再由漢口至長沙，以資週轉。此佈。

### 通告

現因江水枯涸，航行艱難，長沙及漢口間之貨物運輸，自即日起，改由長沙至漢口，再由漢口至長沙，以資週轉。此佈。

### 漢口體育會定於十一月十三日舉行賽

漢口體育會定於十一月十三日（星期日）舉行賽，歡迎各界人士參加。

### 各方電訊

蔣委員長昨離湘返漢。蔣委員長於昨日（十一日）下午由長沙乘車返漢，途經岳陽、漢陽，於今日（十二日）上午抵達漢口。蔣委員長在漢期間，曾與各方要人會談，並視察了漢口之建設。

中央社長沙七日電：蔣委員長於昨日（十一日）下午由長沙乘車返漢，途經岳陽、漢陽，於今日（十二日）上午抵達漢口。蔣委員長在漢期間，曾與各方要人會談，並視察了漢口之建設。

### 股票

定期收哈。本公司股票，定期收哈，歡迎各界人士認購。

### 抵押部

抵押部代辦金銀貨物股票公債庫券等各種大小抵押貸款，手續簡便，利息優厚。

### 馮占海大舉進攻長春

馮占海大舉進攻長春，東北義勇軍奮勇抵抗。目前戰事正酣，雙方均有傷亡。

### 宮長海進攻十家堡

宮長海進攻十家堡，東北義勇軍奮勇抵抗。目前戰事正酣，雙方均有傷亡。

### 北滿情勢趨于嚴重

北滿情勢趨于嚴重，各方正密切關注事態發展。目前局勢緊張，各方正加強防務。

### 陳季良今赴浙洋檢閱

陳季良今赴浙洋檢閱，視察海軍建設。陳季良將軍將於今日（十三日）上午由漢口乘船赴浙，視察海軍建設。

### 滬昨臨時戒嚴未肇事

滬昨臨時戒嚴未肇事，市民生活秩序井然。昨日（十二日）上海實施臨時戒嚴，但市民生活秩序井然，未發生任何事故。